<RepeatBlock-Amend><Amend><Date>{24/03/2019}24.3.2019</Date> <ANo>A8-0447</ANo>/<NumAm>119</NumAm>

Emenda <NumAm>119</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Georg Mayer, Gilles Lebreton, Marie-Christine Arnautu, Mylène Troszczynski</Members>

<AuNomDe>{ENF}f'isem il-Grupp ENF</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Rapport</TitreType> A8-0447/2018

<Rapporteur>Geoffroy Didier</Rapporteur>

<Titre>Azzjonijiet rappreżentattivi għall-protezzjoni tal-interessi kollettivi tal-konsumaturi</Titre>

<DocRef>(COM(2018)0184 – C8-0149/2018 – 2018/0089(COD))</DocRef>

<DocAmend>Proposta għal direttiva</DocAmend>

<Article>Artikolu 4 – paragrafu 1 – subparagrafu 2 – punt a</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| (a) tkun kostitwita korrettament skont ***il-liġi*** ta' Stat Membru; | (a) tkun kostitwita korrettament skont ***id-dritt*** ta' Stat Membru ***u tkun irreġistrata fuq lista fil-ministeru kompetenti tal-Istat Membru tal-kumpanija***; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{24/03/2019}24.3.2019</Date> <ANo>A8-0447</ANo>/<NumAm>120</NumAm>

Emenda <NumAm>120</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Georg Mayer, Gilles Lebreton, Marie-Christine Arnautu, Mylène Troszczynski</Members>

<AuNomDe>{ENF}f'isem il-Grupp ENF</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Rapport</TitreType> A8-0447/2018

<Rapporteur>Geoffroy Didier</Rapporteur>

<Titre>Azzjonijiet rappreżentattivi għall-protezzjoni tal-interessi kollettivi tal-konsumaturi</Titre>

<DocRef>(COM(2018)0184 – C8-0149/2018 – 2018/0089(COD))</DocRef>

<DocAmend>Proposta għal direttiva</DocAmend>

<Article>Artikolu 4 – paragrafu 1 – subparagrafu 2 – punt aa (ġdid)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
|  | ***(aa)*** ***tkun ġiet stabbilita għal mill-inqas tliet snin u tkun attiva b'mod kontinwu matul it-tliet snin preċedenti;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{24/03/2019}24.3.2019</Date> <ANo>A8-0447</ANo>/<NumAm>121</NumAm>

Emenda <NumAm>121</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Georg Mayer, Gilles Lebreton, Marie-Christine Arnautu, Mylène Troszczynski</Members>

<AuNomDe>{ENF}f'isem il-Grupp ENF</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Rapport</TitreType> A8-0447/2018

<Rapporteur>Geoffroy Didier</Rapporteur>

<Titre>Azzjonijiet rappreżentattivi għall-protezzjoni tal-interessi kollettivi tal-konsumaturi</Titre>

<DocRef>(COM(2018)0184 – C8-0149/2018 – 2018/0089(COD))</DocRef>

<DocAmend>Proposta għal direttiva</DocAmend>

<Article>Artikolu 4 – paragrafu 1 – subparagrafu 2 – punt ca (ġdid)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
|  | ***(ca)*** ***ikollha kapaċità biżżejjed f'termini ta' riżorsi finanzjarji, riżorsi umani u kompetenza ġuridika, biex tirrappreżenta diversi rikorrenti u taġixxi fl-aħjar interess tagħhom.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{24/03/2019}24.3.2019</Date> <ANo>A8-0447</ANo>/<NumAm>122</NumAm>

Emenda <NumAm>122</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Georg Mayer, Gilles Lebreton, Mylène Troszczynski, Marie-Christine Arnautu</Members>

<AuNomDe>{ENF}f'isem il-Grupp ENF</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Rapport</TitreType> A8-0447/2018

<Rapporteur>Geoffroy Didier</Rapporteur>

<Titre>Azzjonijiet rappreżentattivi għall-protezzjoni tal-interessi kollettivi tal-konsumaturi</Titre>

<DocRef>(COM(2018)0184 – C8-0149/2018 – 2018/0089(COD))</DocRef>

<DocAmend>Proposta għal direttiva</DocAmend>

<Article>Artikolu 4 – paragrafu 1 – subparagrafu 2 – punt cb (ġdid)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
|  | ***(cb)*** ***ikun hemm relazzjoni diretta bejn l-objettivi ewlenin tal-entitajiet u d-drittijiet mogħtija skont id-dritt tal-Unjoni li allegatament ġew miksura u li l-azzjoni tkun saret għalihom;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{24/03/2019}24.3.2019</Date> <ANo>A8-0447</ANo>/<NumAm>123</NumAm>

Emenda <NumAm>123</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Georg Mayer, Gilles Lebreton, Marie-Christine Arnautu, Mylène Troszczynski</Members>

<AuNomDe>{ENF}f'isem il-Grupp ENF</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Rapport</TitreType> A8-0447/2018

<Rapporteur>Geoffroy Didier</Rapporteur>

<Titre>Azzjonijiet rappreżentattivi għall-protezzjoni tal-interessi kollettivi tal-konsumaturi</Titre>

<DocRef>(COM(2018)0184 – C8-0149/2018 – 2018/0089(COD))</DocRef>

<DocAmend>Proposta għal direttiva</DocAmend>

<Article>Artikolu 4 – paragrafu 3</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| 3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li b'mod partikolari organizzazzjonijiet tal-konsumaturi u korpi pubbliċi indipendenti huma eliġibbli għall-istatus ta' entità kwalifikata. L-Istati Membri jistgħu jaħtru bħala entitajiet kwalifikati organizzazzjonijiet tal-konsumatur li jirrappreżentaw membri minn aktar minn Stat Membru wieħed. | 3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li ***l-organizzazzjonijiet stabbiliti jew ad hoc li jiddefendu l-interess pubbliku,*** b'mod partikolari organizzazzjonijiet tal-konsumaturi u korpi pubbliċi indipendenti huma eliġibbli għall-istatus ta' entità kwalifikata. L-Istati Membri jistgħu jaħtru bħala entitajiet kwalifikati organizzazzjonijiet tal-konsumatur li jirrappreżentaw membri minn aktar minn Stat Membru wieħed. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{24/03/2019}24.3.2019</Date> <ANo>A8-0447</ANo>/<NumAm>124</NumAm>

Emenda <NumAm>124</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Georg Mayer, Gilles Lebreton, Marie-Christine Arnautu, Mylène Troszczynski</Members>

<AuNomDe>{ENF}f'isem il-Grupp ENF</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Rapport</TitreType> A8-0447/2018

<Rapporteur>Geoffroy Didier</Rapporteur>

<Titre>Azzjonijiet rappreżentattivi għall-protezzjoni tal-interessi kollettivi tal-konsumaturi</Titre>

<DocRef>(COM(2018)0184 – C8-0149/2018 – 2018/0089(COD))</DocRef>

<DocAmend>Proposta għal direttiva</DocAmend>

<Article>Artikolu 5 – paragrafu 2 – subparagrafu 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| Sabiex jitolbu ordnijiet ta' inġunzjoni, l-entitajiet kwalifikati ***ma għandhomx*** għalfejn jiksbu l-mandat tal-konsumaturi individwali konċernati jew jipprovdu prova ta' telf jew dannu reali min-naħa tal-konsumaturi konċernati jew tal-intenzjoni jew tan-negliġenza min-naħa tan-negozjant. | Sabiex jitolbu ordnijiet ta' inġunzjoni, l-entitajiet kwalifikati ***għandhom*** għalfejn jiksbu l-mandat tal-konsumaturi individwali konċernati jew jipprovdu prova ta' telf jew dannu reali min-naħa tal-konsumaturi konċernati jew tal-intenzjoni jew tan-negliġenza min-naħa tan-negozjant. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{24/03/2019}24.3.2019</Date> <ANo>A8-0447</ANo>/<NumAm>125</NumAm>

Emenda <NumAm>125</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Georg Mayer, Gilles Lebreton, Marie-Christine Arnautu, Mylène Troszczynski</Members>

<AuNomDe>{ENF}f'isem il-Grupp ENF</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Rapport</TitreType> A8-0447/2018

<Rapporteur>Geoffroy Didier</Rapporteur>

<Titre>Azzjonijiet rappreżentattivi għall-protezzjoni tal-interessi kollettivi tal-konsumaturi</Titre>

<DocRef>(COM(2018)0184 – C8-0149/2018 – 2018/0089(COD))</DocRef>

<DocAmend>Proposta għal direttiva</DocAmend>

<Article>Artikolu 6 – paragrafu 1 – subparagrafu 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| Għall-fini tal-Artikolu 5(3), l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-entitajiet kwalifikati jkunu intitolati jressqu azzjonijiet rappreżentattivi li jitolbu ordni ta' rimedju li ***tobbliga*** lin-negozjant jipprovdi, fost l-oħrajn, kumpens, tiswija, sostituzzjoni, tnaqqis fil-prezz, terminazzjoni tal-kuntratt jew rimborż tal-prezz imħallas, kif xieraq. Stat Membru ***jista'*** jeħtieġ il-mandat ta' konsumaturi individwali konċernat qabel ma tittieħed deċiżjoni dikjaratorja jew ***tinħareġ*** ordni ta' rimedju. | Għall-fini tal-Artikolu 5(3), l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-entitajiet kwalifikati jkunu intitolati jressqu azzjonijiet rappreżentattivi li jitolbu ordni ta' rimedju li ***jobbliga*** lin-negozjant jipprovdi, fost l-oħrajn, kumpens, tiswija, sostituzzjoni***, tneħħija***, tnaqqis fil-prezz, terminazzjoni tal-kuntratt jew rimborż tal-prezz imħallas, kif xieraq. Stat Membru ***għandu*** jeħtieġ il-mandat ta' konsumaturi individwali konċernat qabel ma tittieħed deċiżjoni dikjaratorja jew ***jinħareġ*** ordni ta' rimedju. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{24/03/2019}24.3.2019</Date> <ANo>A8-0447</ANo>/<NumAm>126</NumAm>

Emenda <NumAm>126</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Georg Mayer, Gilles Lebreton, Marie-Christine Arnautu, Mylène Troszczynski</Members>

<AuNomDe>{ENF}f'isem il-Grupp ENF</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Rapport</TitreType> A8-0447/2018

<Rapporteur>Geoffroy Didier</Rapporteur>

<Titre>Azzjonijiet rappreżentattivi għall-protezzjoni tal-interessi kollettivi tal-konsumaturi</Titre>

<DocRef>(COM(2018)0184 – C8-0149/2018 – 2018/0089(COD))</DocRef>

<DocAmend>Proposta għal direttiva</DocAmend>

<Article>Artikolu 6 – paragrafu 1 – subparagrafu 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| L-entità kwalifikata għandha tipprovdi biżżejjed informazzjoni kif meħtieġ skont ***il-liġi*** nazzjonali biex issostni l-azzjoni, inkluż deskrizzjoni tal-konsumaturi konċernati mill-azzjoni u l-kwistjonijiet ***tal-fatti*** u ***tal-liġi*** li jridu jiġu riżolti. | L-entità kwalifikata għandha tipprovdi biżżejjed informazzjoni kif meħtieġ skont ***id-dritt*** nazzjonali biex issostni l-azzjoni, inkluż deskrizzjoni tal-konsumaturi konċernati mill-azzjoni u l-kwistjonijiet ***tal-fatt*** u ***tad-dritt*** li jridu jiġu riżolti ***u prova li l-proċedura ta' pretensjoni tkun intemmet fejn id-drittijiet tal-konsumaturi jkunu protetti minn regolamenti predefiniti bbażati fuq pretensjonijiet***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{24/03/2019}24.3.2019</Date> <ANo>A8-0447</ANo>/<NumAm>127</NumAm>

Emenda <NumAm>127</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Georg Mayer, Gilles Lebreton, Marie-Christine Arnautu, Mylène Troszczynski</Members>

<AuNomDe>{ENF}f'isem il-Grupp ENF</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Rapport</TitreType> A8-0447/2018

<Rapporteur>Geoffroy Didier</Rapporteur>

<Titre>Azzjonijiet rappreżentattivi għall-protezzjoni tal-interessi kollettivi tal-konsumaturi</Titre>

<DocRef>(COM(2018)0184 – C8-0149/2018 – 2018/0089(COD))</DocRef>

<DocAmend>Proposta għal direttiva</DocAmend>

<Article>Artikolu 6 – paragrafu 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| 2. ***B'deroga mill-paragrafu 1, l-Istati Membri*** jistgħu ***jagħtu s-setgħa lill-qorti jew lill-awtorità amministrattiva*** li ***minflok toħroġ ordni ta' rimedju, toħroġ deċiżjoni deklaratorja*** dwar ***ir-responsabilità tan-negozjant lejn il-konsumaturi*** li ***jkunu sofrew danni minħabba ksur tal-liġi tal-Unjoni elenkata fl-Anness I, f'każijiet ġustifikati kif dovut meta, minħabba l-karatteristiċi tad-danni individwali tal-konsumaturi konċernati***, ***il-kwantifikazzjoni tar-rimedju individwali tkun kumplessa***. | 2. ***L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-entitajiet kwalifikati*** jistgħu ***legalment jirċievu biss il-mandat minn konsumatur individwali, wara*** li ***l-entità kwalifikata tkun infurmat b'mod sħiħ lil dawk il-konsumaturi individwali bil-miktub*** dwar***: (1) l-aspetti rilevanti kollha tal-proċedura kollettiva; (ii) il-possibbiltà għall-konsumaturi*** li ***l-ewwel jitolbu direttament lin-negozjant mingħajr intervent tal-entità kwalifikata jew ikunu rrappreżentati mill-avukat tagħhom jew rappreżentant ieħor awtorizzat mid-dritt nazzjonali; u (iii) kwalunkwe għażla disponibbli għal rikors individwali***, ***inklużi dawk skont id-Direttiva 2013/11/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill***33a. |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  | 33a ***Id-Direttiva 2013/11/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2013 dwar is-soluzzjoni alternattiva għat-tilwim, għat-tilwim tal-konsumaturi u li temenda r-Regolament (KE)  2006/2004 u d-Direttiva 2009/22/KE (id-Direttiva dwar l-ADR tal-konsumaturi), ĠU L 165, 18.6.2013, p. 63).*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{24/03/2019}24.3.2019</Date> <ANo>A8-0447</ANo>/<NumAm>128</NumAm>

Emenda <NumAm>128</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Georg Mayer, Gilles Lebreton, Marie-Christine Arnautu, Mylène Troszczynski</Members>

<AuNomDe>{ENF}f'isem il-Grupp ENF</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Rapport</TitreType> A8-0447/2018

<Rapporteur>Geoffroy Didier</Rapporteur>

<Titre>Azzjonijiet rappreżentattivi għall-protezzjoni tal-interessi kollettivi tal-konsumaturi</Titre>

<DocRef>(COM(2018)0184 – C8-0149/2018 – 2018/0089(COD))</DocRef>

<DocAmend>Proposta għal direttiva</DocAmend>

<Article>Artikolu 6 – paragrafu 3 – punt a</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| ***(a)*** ***il-konsumaturi konċernati mill-ksur ikunu identifikabbli u ġarrbu dannu komparabbli kkawżat mill-istess prassi tul perjodu ta' żmien jew minn akkwist. F'każijiet bħal dawn, ir-rekwiżit tal-mandat tal-konsumaturi individwali ma għandux jikkostitwixxi kundizzjoni biex tinbeda azzjoni. Ir-rimedju għandu jkun dirett lejn il-konsumaturi konċernati;*** | ***imħassar*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend></RepeatBlock-Amend>